

# เอกสารคู่มือการใช้งานระบบโทรศัพท์

โรงพยาบาลเวียงป่าเป้า จังหวัดเชียงราย

# คู่มือการใช้งานโทรศัพท์ รุ่นเทียบเคียงกับของโรงพยาบาล รุ่น Flying Voice



## คู่มือการใช้งานฉบับย่อ



Cisco Unified IP Phone 6921

- 1 โทรออก
- 2 รับสาย
- 3 ปิดเสียง
- 4 ข้อความเสียง
- 5 โอนสาย
- 6 ผ่าสายที่ถนัด
- 7 พักสาย
- 8 ประชุมสาย
- 9 โอนสาย
- 10 ข้อมูลการใช้โทรศัพท์
- 11 ระบุโทรศัพท์
- 12 สายร่วม
- 13 การตั้งค่า
- 14 การนำทาง
- 15 เสร็จสิ้น

ขนาดหน้า

พิมพ์บนกระดาษ 8.5 x 14 นิ้ว (ขนาด Legal) เพื่อลดการใช้พื้นที่

### 1 โทรออก

เมื่อต้องการโทรออก โทรศัพท์มือถือและโทรออกโดยใช้หมายเลข หรือ ออกรายชื่อจากไดร็กดาวน์ต่อไปนี้

โทรออกหมายเลขสุดท้าย  
กดปุ่มที่ 1 โทรซ้ำ

โทรออกขณะที่วางหูโทรศัพท์

1. ป้อนหมายเลขเมื่อโทรศัพท์ว่าง
2. ยกหูโทรศัพท์หรือกดปุ่มโทรซ้ำที่กดไว้: ปุ่มสาย ข้อจำกัด โทร ปุ่มสุดท้าย (☎) ปุ่มสปีคเกอร์โฟน (📞) หรือปุ่มกดเลือก ในแถบการนำทาง

โทรซ้ำ

ทำซ้ำโดยอัตโนมัติต่อไปนี้:

- ป้อนหมายเลขรายการโทรซ้ำและกดปุ่มที่ 1 โทรซ้ำ
- กดปุ่มสาย ๑๖ บนแถบการนำทางเมื่อโทรศัพท์ว่าง จากนั้นเดินสายไปที่รายการโทรซ้ำ และกดปุ่มกดเลือก ในแถบการนำทาง

### 2 รับสาย

ตัวเลือกการมีสายใหม่:

- ปล่อยให้สายที่โทรเข้าของโทรศัพท์ของคุณ
- ปุ่มสายที่เลือกและรับ
- โดรนภาพเคลื่อนไหว 📞 และรหัสของสายที่โทรเข้า

เมื่อต้องการตอบรับสาย โทรศัพท์มือถือ หรือ กดปุ่มสายที่เลือกเพื่อรับ ข้อจำกัด ดนตรี หรือปุ่มสุดท้ายที่กดไว้ สปีคเกอร์โฟนที่ปิดอยู่

ตอบรับหลายคู่สาย

ถ้าคุณกำลังสนทนาทางโทรศัพท์ เมื่อคุณได้รับสายเรียกเข้าอีกสายหนึ่ง โทรศัพท์ของคุณจะสลับไปรับสายที่โทรเข้าสายที่สอง และตัดสายแรกโดยอัตโนมัติ

โทรศัพท์ของคุณสนับสนุนทั้งการใช้งานแบบหนึ่งการโทรต่อสายหรือออกรายการโทรต่อสาย โปรดสอบถามผู้ดูแลระบบว่าตัวเลือกใดเหมาะสำหรับคุณ

### 3 ปิดเสียง

1. ขณะที่มีสายอยู่ กดปุ่ม ปิดเสียง (🔇) ปุ่มจะติดสว่างเพื่อบ่งบอกว่าเปิดใช้งาน ปิดเสียง
2. กด ปิดเสียง อีกครั้งเพื่อปิดใช้งาน ปิดเสียง

### 4 ข้อความเสียง

เมื่อคุณได้รับข้อความใหม่ โทรศัพท์ของคุณจะมีตัวบ่งบอกต่อไปนี้:

- ไฟสีแดงที่ส่วนบนของโทรศัพท์ของคุณ
- สัญญาณโทรออก (ถ้ามี)
- ข้อความ "ข้อความเสียงใหม่" บนหน้าจอ

ฟังข้อความ

กดปุ่ม ข้อความ (📧) และทำตามขั้นตอนเสียง ถ้าคุณมีคู่สายหลายคู่สาย คุณสามารถตรวจสอบข้อความสำหรับคู่สายที่เจาะจงได้โดยการกดปุ่มสายก่อน

### 5 โอนสาย

กดปุ่มที่ ๖ โอนสาย เมื่อมีสายอื่น โฉวแบบ หรือพักสาย โอนสายจะโอนสายเรียกเข้าของสายไปยังข้อความเสียง (หรือไปยังหมายเลขอื่นที่เลือกโดยผู้ดูแลระบบของคุณ) ถ้าคุณต้องการที่จะโอนสายเรียกเข้าที่โทรเข้าไปยังหมายเลขอื่น ให้ใช้สายสายที่โทรเข้า เมื่อต้องการปิดเสียงโทรศัพท์ของคุณ กดปุ่มที่ ๖

### 6 ผ่าสายทั้งหมด

1. กดปุ่มที่ ๖ ผ่าสายทั้งหมด
2. ป้อนหมายเลขโทรศัพท์ หรือกดปุ่ม ข้อความ (📧) เพื่อผ่าสายทั้งหมดไปยังข้อความเสียง
3. รอหากการกินกับบนหน้าจอโทรศัพท์ของคุณ
4. เมื่อต้องการยกเลิกการผ่าสาย กดปุ่ม ผ่าสาย ๖

เมื่อต้องการตัดการผ่าสายจากระยะไกล หรือรับสาย ๒ (ถ้ามีการสนับสนุน) โอนสายไปที่เบอร์ตัวผู้ติดต่อของคุณ ดึงต่อผู้ดูแลระบบของคุณเพื่อข้อมูลเพิ่มเติม

### 7 พักสาย

1. กดปุ่ม พักสาย (📞) โดรนพักสาย (📞) จะปรากฏขึ้น และปุ่มคู่สายจะแสดงไฟกะพริบสีเขียว
2. เมื่อต้องการหลุดจากการพักสาย กดปุ่มคู่สายที่มีไฟกะพริบสีเขียว หรือข้อจำกัด สุดท้าย

### 8 ประชุมสาย

1. จากสายที่เชื่อมต่ออยู่ (ไม่พักสาย) กดปุ่ม ประชุมสาย (📞)
  2. โทรไปหมายเลขโทร
  3. กดปุ่ม ประชุมสาย หรือข้อจำกัด ประชุมสาย (ก่อนหรือหลังจากกดบนหมายเลขรับ)
  4. การประชุมสายจะเริ่มต้นและโทรศัพท์จะแสดง "ประชุมสาย"
- ถ้ามีสายอื่นที่เชื่อมต่ออยู่เพื่อเพิ่มจำนวนการประชุมสาย การประชุมสายจะเริ่มต้นเมื่อผู้รับการประชุมสายที่กดหมายเลข

การประชุมสายข้ามสาย

คุณสามารถรวมสายเรียกเข้าของสายในสองคู่สายไว้ในการประชุมสายเดียวได้ (โทรศัพท์ที่มีอยู่คู่สายเท่านั้น)

1. จากสายที่เชื่อมต่ออยู่ (ไม่พักสาย) กดปุ่ม ประชุมสาย (📞)
  2. กดปุ่มคู่สายสำหรับสายอื่น (ที่พักสาย)
- การประชุมสายจะเริ่มต้นและโทรศัพท์จะแสดง "ประชุมสาย"

คุณและออกผู้ร่วมประชุมสายออก

โทรวางสายการประชุมสาย โทรศัพท์ที่ ๖ ราชอะเรียล เมื่อต้องการออกผู้ร่วมประชุมสายออกจากการประชุมสาย ไปที่ปุ่มไม่มีผู้ร่วมประชุมสาย และกดปุ่มที่ ๖ ออก

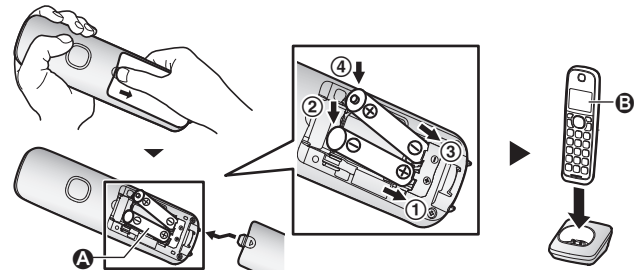
### 9 โอนสาย

1. จากสายที่เชื่อมต่ออยู่ (ไม่พักสาย) กดปุ่ม โอนสาย (📞)
  2. ป้อนหมายเลขโทรศัพท์ของผู้รับโอนสาย
  3. กดปุ่ม โอนสาย หรือข้อจำกัด โอนสาย (ก่อนหรือหลังจากผู้รับตอบรับ)
- การโอนสายเสร็จสมบูรณ์



### Handset battery installation/Handset battery charging

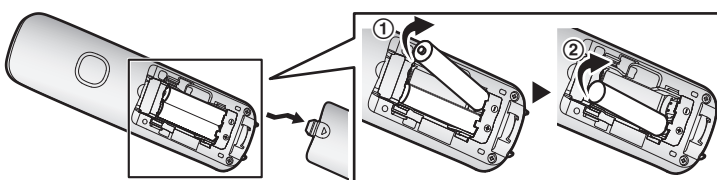
**Charge for about 7 hours.**



**Note:**

- USE ONLY rechargeable Ni-MH batteries AAA (R03) size (A).
- Do NOT use alkaline/manganese/Ni-Cd batteries.
- Confirm correct polarities (+, -).
- Follow the directions on the display to set up the unit.
- Confirm "charging" is displayed (B).

**Removing the battery**



## Operating tips

### Soft keys

By pressing a soft key, you can select the feature shown directly above it on the display. Pay attention to the display to see what functions the soft keys are assigned during operation.

### Navigator key

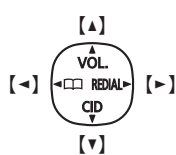
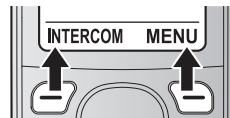
#### Handset:

- [▲], [▼], [◀], or [▶]: Scroll through various lists and items.
- VOL. (Volume: [▲] or [▼]): Adjust the receiver or speaker volume while talking.
- [◀] □□: View the phonebook entry.
- [▶] REDIAL: View the redial list.
- [▼] CID (Call Display): View the caller list.

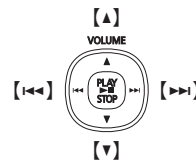
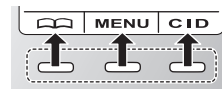
#### Base unit:

- [▲], [▼], [◀], or [▶]: Scroll through various lists and items.
- VOLUME ([▲] or [▼]): Adjust the receiver or speaker volume while talking.
- [◀]/[▶]: Repeat/skip messages during playback.

Handset



Base unit



## Date and time (Handset/Base unit)

- 1 [MENU]#101
- 2 Enter the current month, date, and year. → [OK]
- 3 Enter the current hour and minute (12-hour clock format).
- 4 Proceed with the operation for your unit.

Handset: [SAVE] → [OFF]

Base unit: [SAVE] → [EXIT]

## Recording your greeting message of the answering system (Handset/Base unit)


You can record your own greeting message instead of using a pre-recorded greeting message.

- 1 [MENU]#302 → [↕]: "yes" → [SELECT]
- 2 After a beep sounds, speak clearly about 20 cm (8 inches) away from the microphone (2 minutes max.).
- 3 Press [STOP] to stop recording.
- 4 Proceed with the operation for your unit.

Handset: [OFF]

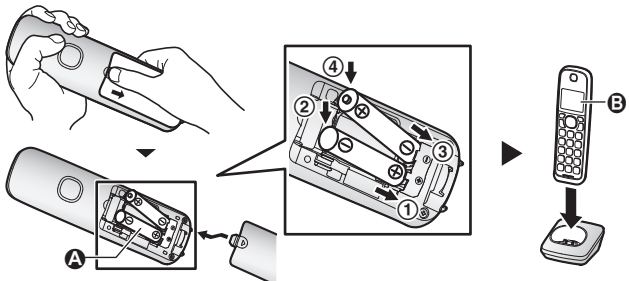
Base unit: [EXIT]

| <b>Basic operations</b>                           |   |
|---|---|
| <b>Making/Answering calls (Handset/Base unit)</b> |   |
| Making calls                                      | <b>Handset:</b> Dial the phone number. → [↶]/[☎]<br><b>Base unit:</b> Dial the phone number. → Lift the corded handset, or press [☎].   |
| Answering calls                                   | <b>Handset:</b> [↶]/[☎]<br><b>Base unit:</b> Lift the corded handset, or press [☎].   |
| To hang up  | <b>Handset:</b> [OFF]<br><b>Base unit:</b> Place the corded handset on the cradle. When the speakerphone is used, press [☎].  |
| To adjust the receiver or speaker volume          | Press [▲] or [▼] repeatedly while talking.  |
| Making a call using the redial list               | <b>Handset:</b><br>[▶] REDIAL → [↕]: Select the desired entry. → [↶]/[☎]<br><b>Base unit:</b><br>[REDIAL] → [↕]: Select the desired entry. → Lift the corded handset, or press [☎].   |
| To adjust the ringer volume                       | Press [▲] or [▼] repeatedly to select the desired volume while ringing.   |
| <b>Phonebook (Handset/Base unit)</b>              |   |
| Adding entries                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>Proceed with the operation for your unit.<br/><b>Handset:</b> [◀] □□ → [MENU]<br/><b>Base unit:</b> [□□] → [MENU]</li> <li>[↕]: "Add new entry" → [SELECT]</li> <li>Enter the party's name (16 characters max.). → [OK]</li> <li>Enter the party's phone number (24 digits max.). → [OK]</li> <li>[↕]: Select the desired group. → [SELECT] 2 times</li> <li>Proceed with the operation for your unit.<br/><b>Handset:</b> [OFF]<br/><b>Base unit:</b> [EXIT]</li> </ol> |
| Making calls                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>Proceed with the operation for your unit.<br/><b>Handset:</b> [◀] □□<br/><b>Base unit:</b> [□□]</li> <li>[↕]: Select the desired entry.</li> <li>Proceed with the operation for your unit.<br/><b>Handset:</b> [↶]<br/><b>Base unit:</b> Lift the corded handset.</li> </ol>   |
| <b>Answering system (Base unit)</b>               |   |
| Answering on/off                                  | Press [ANSWER ON/OFF] to turn on/off the answering system.  |
| Listening to messages                             | [▶■] (PLAY)   |
| <b>Answering system (Handset)</b>                 |   |
| Listening to messages                             | <b>To listen to new messages:</b><br>[PLAY] or [MENU]#3 2 3<br><b>To listen to all messages:</b><br>[MENU]#3 2 4  |

| Frequently asked questions  |  |
|---|--|
| Question  | Cause/solution   |
| Why is  displayed? | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The handset is too far from the base unit. Move closer.</li> <li>• The base unit's AC adaptor is not properly connected. Reconnect AC adaptor to the base unit.</li> <li>• The handset is not registered to the base unit. Register it.               <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Handset:</b> <b>[MENU]</b><b>#</b><b>1</b><b>3</b><b>0</b></li> <li><b>Base unit:</b> Press and hold <b>[LOCATOR]</b> for about 5 seconds.</li> <li><b>Handset:</b> Press <b>[OK]</b>, then wait until a long beep sounds.</li> </ol> </li> </ul> |
| How can I increase the handset volume level?  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the volume key <b>[▲]</b> repeatedly while talking.</li> </ul>  |
| Why is the conversation noisy or cutting off?   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Try to relocate the base unit so that distance to the handset is minimized.</li> <li>• If the same problem occurs even if the handset is next to the base unit, contact an authorized service centre.</li> </ul>  |
| Can I add another accessory handset to my base unit?  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yes, you can add up to 6 handsets (including the handset(s) sold with your base unit) to a single base unit.</li> </ul>   |
| Can I keep the batteries charging all the time?   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• You can leave the handset on the charger anytime. This will not harm the batteries.</li> </ul>  |
| How can I answer a call waiting call (2nd call)?  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press <b>[CALL WAIT]</b> when you hear the call waiting tone.</li> </ul>  |

### Mise en place/Recharge des piles

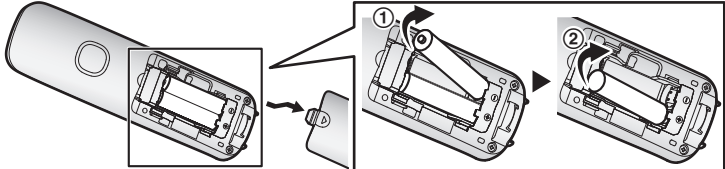
**Charger pendant environ 7 heures.**



**Nota :**

- UTILISER SEULEMENT des piles rechargeables Ni-MH de format AAA (R03) (A).
- Ne PAS utiliser de piles alcalines, au manganèse ou au nickel-cadmium.
- Confirmer la polarité (+, -).
- Suivre les directives affichées pour configurer l'appareil.
- Vérifier que "Charge" est affiché (B).

**Retrait des piles**



## Conseils pour le fonctionnement

### Touches de fonction

En pressant l'une de ces touches, il est possible de sélectionner la fonction indiquée directement au-dessus de la touche. Lors de l'utilisation de l'appareil, consulter l'affichage pour connaître les fonctions assignées aux touches de fonction.

### Touche de navigation

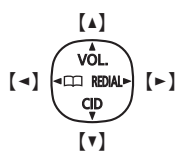
#### Combiné :

- [▲], [▼], [◀], ou [▶] : Pour défiler parmi diverses listes et rubriques.
- VOL. (Volume [▲] ou [▼]) : Pour régler le volume du récepteur ou du haut-parleur pendant la conversation.
- [◀] □ □ : Pour consulter une inscription du répertoire.
- [▶] REDIAL : Pour afficher la liste de recomposition.
- [▼] CID (Affichage du demandeur) : Pour consulter la liste des demandeurs.

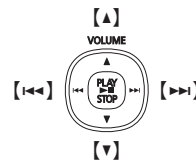
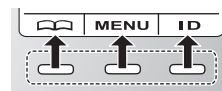
#### Poste de base :

- [▲], [▼], [◀▶], ou [▶▶] : Pour défiler parmi diverses listes et rubriques.
- VOLUME ([▲] ou [▼]) : Pour régler le volume du récepteur ou du haut-parleur pendant la conversation.
- [◀▶]/[▶▶] : Pour reprendre/sauter des messages durant la lecture.

#### Combiné



#### Poste de base



## Choix de la langue (Combiné/Poste de base) (par défaut : "English")

### Langue d'affichage

- 1 [MENU]#1110 → [↕] : "Français"
- 2 Effectuer la procédure selon l'appareil.  
Combiné : [SAUV.] → [OFF]  
Poste de base : [SAUV.] → [EXIT]

### Langue de l'annonce vocale

- 1 [MENU]#1112 → [↕] : "Français"
- 2 Effectuer la procédure selon l'appareil.  
Combiné : [SAUV.] → [OFF]  
Poste de base : [SAUV.] → [EXIT]

## Date et heure (Combiné/Poste de base)

- 1 [MENU]#1101
- 2 Entrer le jour, le mois et l'année. → [OK]
- 3 Entrer l'heure et les minutes (système de 24 heures).
- 4 Effectuer la procédure selon l'appareil.  
Combiné : [SAUV.] → [OFF]  
Poste de base : [SAUV.] → [EXIT]

| <b>Enregistrement d'un message réponse du répondeur (Combiné/Base unit)</b>   |  |
|---|--|
| <p>Vous pouvez enregistrer votre propre message réponse au lieu d'utiliser un message réponse préenregistré.</p> <p><b>1</b> [MENU]#302 → [↕] : "Oui" → [SÉLECT.]</p> <p><b>2</b> Après le bip, énoncer clairement le message 20 cm (8 pouces) du microphone (durée maximale de 2 minutes).</p> <p><b>3</b> Appuyer sur [ARRÊT] pour mettre fin à l'enregistrement.</p> <p><b>4</b> Effectuer la procédure selon l'appareil.</p> <p><b>Combiné</b> : [OFF]<br/> <b>Poste de base</b> : [EXIT]</p> |  |
| <b>Fonctions de base</b>  |  |
| <b>Appels entrants et sortants (Combiné/Poste de base)</b>  |  |
| Pour faire des appels   | <p><b>Combiné</b> : Composer un numéro de téléphone. → [↶]/[☎]</p> <p><b>Poste de base</b> : Composer un numéro de téléphone. → Décrocher le combiné câblé, ou appuyer sur [☎].</p>  |
| Pour recevoir des appels  | <p><b>Combiné</b> : [↷]/[☎]</p> <p><b>Poste de base</b> : Décrocher le combiné câblé, ou appuyer sur [☎].</p>  |
| Pour couper la communication  | <p><b>Combiné</b> : [OFF]</p> <p><b>Poste de base</b> : Poser le combiné câblé sur son socle. Lors de l'utilisation de la fonction mains libres, appuyer sur [☎].</p>  |
| Pour régler le volume du récepteur/haut-parleur   | Pendant la conversation, appuyer à répétition sur [▲] ou [▼].  |
| Pour recomposer à partir de la liste des numéros composés   | <p><b>Combiné</b> :</p> <p>[▶] REDIAL → [↕] : Sélectionner l'inscription désirée. → [↶]/[☎]</p> <p><b>Poste de base</b> :</p> <p>[REDIAL] → [↕] : Sélectionner l'inscription désirée. → Décrocher le combiné câblé, ou appuyer sur [☎].</p>  |
| Pour régler le volume de la sonnerie  | Appuyer à répétition sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le volume désiré quand la sonnerie se fait entendre.   |
| <b>Répertoire (Combiné/Poste de base)</b>   |  |
| Pour ajouter des inscriptions   | <p><b>1</b> Effectuer la procédure selon l'appareil.</p> <p><b>Combiné</b> : [◀] □□ → [MENU]</p> <p><b>Poste de base</b> : [□□] → [MENU]</p> <p><b>2</b> [↕] : "Ajout au répertoire" → [SÉLECT.]</p> <p><b>3</b> Entrer le nom du correspondant (max. de 16 caractères). → [OK]</p> <p><b>4</b> Entrer le numéro de téléphone du correspondant (max. de 24 chiffres). → [OK]</p> <p><b>5</b> [↕] : Sélectionner le groupe désiré. → [SÉLECT.] 2 fois</p> <p><b>6</b> Effectuer la procédure selon l'appareil.</p> <p><b>Combiné</b> : [OFF]<br/> <b>Poste de base</b> : [EXIT]</p> |
| Pour faire des appels   | <p><b>1</b> Effectuer la procédure selon l'appareil.</p> <p><b>Combiné</b> : [◀] □□</p> <p><b>Poste de base</b> : [□□]</p> <p><b>2</b> [↕] : Sélectionner l'inscription désirée.</p> <p><b>3</b> Effectuer la procédure selon l'appareil.</p> <p><b>Combiné</b> : [↶]</p> <p><b>Poste de base</b> : Décrocher le combiné câblé.</p>  |

| Fonctions de base  |  |
|--|--|
| <b>Répondeur (Poste de base)</b>   |  |
| Pour activer/désactiver le répondeur   | Appuyer sur <b>[ANSWER ON/OFF]</b> pour activer/désactiver le répondeur.   |
| Pour faire l'écoute des messages   | <b>[▶■]</b> (PLAY)   |
| <b>Répondeur (Combiné)</b>   |  |
| Pour faire l'écoute des messages   | <b>Écoute des nouveaux messages :</b><br><b>[LECT.]</b> ou <b>[MENU]#323</b><br><b>Écoute de tous les messages :</b><br><b>[MENU]#324</b>  |
| Foire aux questions  |  |
| Question   | Cause et solution  |
| Pourquoi <b>🔊</b> s'affiche?   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher.</li> <li>L'adaptateur secteur du poste de base n'est pas branché correctement. Reconnecter l'adaptateur secteur au poste de base.</li> <li>Le combiné n'a pas été enregistré auprès du poste de base. Procéder à l'enregistrement.<br/> <b>1 Combiné :</b> <b>[MENU]#130</b><br/> <b>2 Poste de base :</b> Maintenir la touche <b>[LOCATOR]</b> enfoncée pendant environ 5 secondes..<br/> <b>3 Combiné :</b> Appuyer sur <b>[OK]</b>, puis attendre l'émission de la tonalité prolongée.</li> </ul> |
| Comment augmenter le niveau du volume du combiné?                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer à plusieurs reprises sur la touche du volume <b>[▲]</b> pendant une conversation.</li> </ul>  |
| Pourquoi la conversation est-elle bruyante ou coupée?                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Essayer de déplacer le poste de base afin de réduire la distance avec le combiné.</li> <li>Si ce problème se produit alors même que le combiné est à côté du poste de base, communiquer avec un centre de service agréé.</li> </ul>   |
| Est-il possible d'ajouter un autre combiné supplémentaire à mon poste de base? | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oui, il est possible d'ajouter jusqu'à 6 combinés (incluant le(s) combiné(s) vendu(s) avec votre poste de base) à un seul poste de base.</li> </ul>   |
| Est-il possible de recharger continuellement les piles?                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible de laisser le combiné sur le poste de base ou le chargeur en tout temps. Cela n'endommagera pas les piles.</li> </ul>   |
| Comment prendre un appel en attente (deuxième appel)?                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur <b>[CALL WAIT]</b> lorsque la tonalité d'appel en attente est entendue.</li> </ul>  |